

530079-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Harvesting machinery – Beschaffung von einem Holzerntezug

OJ S 146/2026 31/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

R-phost: vergabe@lfb.brandenburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung von einem Holzerntezug

Cur síos: Beschaffung eines Harvesters & eines Forwarder's

Aitheantóir an nós imeachta: 39cf0dd0-2259-4e31-9d49-f39a2761ec1d

Aitheantóir inmheánach: LFB-2026-0223015-15

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 16300000 Harvesting machinery

Aicmiú breise (cpv): 63100000 Cargo handling and storage services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Zentraler Forstmaschinenhof, Lindenaer Straße 5b

Baile: Doberlug-Kirchhain

Cód poist: 03253

Foroinn tíre (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: 16827

Foroinn tíre (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXVPYYDYTTTEVWHPV# Angebote werden ausgeschlossen, wenn an den Vergabeunterlagen Änderungen, Ergänzungen bzw. Korrekturen vorgenommen wurde oder wenn das Angebot als freibleibend deklariert wird.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
Éilliú: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Nachweis Steuersachen (Finanzamt)
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkassen
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Anhängiges bzw. laufendes Strafverfahren
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Anhängiges bzw. laufendes Strafverfahren
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Gemäß Inhalt im Dokument 5.3 Vereinbarung Mindestanforderung - Mindestlohn
Dócmhainneacht: Insolvenz
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Anhängiges bzw. laufendes Insolvenzverfahren
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Insolvenzverschleppung
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: 1.12
Neutralitätserklärung Verwandtschaftsverhältnis zum Ansprechpartner des Auftraggebers

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Beschaffung von einem Holzerntezug
Cur síos: siehe Leistungsbeschreibungen
Aitheantóir inmheánach: LFB-2026-0223015-15

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí
Príomhaicmiú (cpv): 16300000 Harvesting machinery
Aicmiú breise (cpv): 63100000 Cargo handling and storage services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Zentraler Forstmaschinenhof, Lindenaer Straße 5b
Baile: Doberlug-Kirchhain
Cód poist: 03253
Foroinn tíre (NUTS): Elbe-Elster (DE407)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: 16827
Foroinn tíre (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2026

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Bei nachweislichen Lieferproblemen kann einvernehmlich entsprechende Verlängerungsoption vereinbart werden.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Die zeitlichen Vorgaben zur Leistungserbringung sind einzuhalten. Eine Verlängerung ist ausgeschlossen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Sparsamer Einsatz von Betriebsstoffen und Verwendung von umweltschonenden Betriebsstoffen; Bodenschonende Konstruktion

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Ceannach nuálach

Cur síos: Insbesondere Umweltschonung und Datenkommunikation

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuspóirí sóisialta

Cur síos: Dokument 5.3 Vereinbarung Mindestanforderung (Mindestlohnzahlung)

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú, Cosc agus rialú ar thruailliú

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre, Eile

Soláthar Nuálaíochta: Tá nuálaíocht táirge ag baint leis na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atáthar a sholáthar.

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bescheinigung in Steuersachen (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Firmenregistrierung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in die Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkasse (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Dokumentenvorlage des Landes Brandenburg

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Betriebshaftpflichtversicherung; Deckungssumme 2 Mio. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Versicherungsnachweis

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 3.3 EU Angebotsanschreiben - Formblatt 3.3

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Preisblatt (ausgefüllt und unterzeichnet) - Angebotspreise

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Leistungsverzeichnis Harvester (vollständig ausgefüllt) - Leistungsmerkmale

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Leistungsverzeichnis Forwarder (vollständig ausgefüllt) - Leistungsmerkmale

Critéar: Clárú i gclár trádála
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Firmenregistrierung (HR-Auszug) - Nachweis der Firmenanmeldung

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 5.3 Vereinbarung Mindestanforderung

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis in Steuersachen (Finanzamt)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkassen

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Betriebshaftpflicht mit Deckungssumme 2 Mio.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDYTTEVWHPV/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDYTTEVWHPV>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDYTTEVWHPV>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 2 Mio.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 23 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Dokumente innerhalb einer angegebenen Frist nachzufordern. Nicht eingereichte Dokumente innerhalb der Frist führen zum Ausschluss aus dem Verfahren.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe - 5.3

Vereinbarung Mindestanforderung BbgVergG

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: 14 Tage ab Rechnungseingang bei Gewährung von Skonto bzw. 30 Tage ab Rechnungseingang (siehe auch Allgemeine Vertragsbedingungen Land Brandenburg und Zusätzliche Vertragsbedingungen Land Brandenburg)

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Hinweis Rechtsbehelfsbelehrung 15-Tage-Frist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB Ein Nachprüfungsverfahren ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 3 GWB nur dann zulässig, wenn der Bieter den jeweiligen Vergaberechtsverstoß zuvor mit einer den jeweiligen Fristen genügenden Rüge beanstandet hat.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde
Uimhir chlárúcháin: DE 274547624
Seoladh poist: Tramper Chaussee 9 / Haus 14
Baile: Eberswalde
Cód poist: 16225
Foroinn tíre (NUTS): Barnim (DE405)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabe@lfb.brandenburg.de
Teil.: +49 333427590
Seoladh idirlín: <https://forst.brandenburg.de/lfb/de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg
Uimhir chlárúcháin: 12-121096894457006-49
Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107
Baile: Potsdam
Cód poist: 14473
Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@MWAE.brandenburg.de
Teil.: +49 3318661719
Seoladh idirlín: <https://mwae.brandenburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg
Uimhir chlárúcháin: DE812803867
Seoladh poist: Henning-von-Tresckow-Str. 2-13, Haus S
Baile: Potsdam
Cód poist: 14467
Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: HaiVan.Nguyen@mleuv.brandenburg.de
Teil.: +49 3318667232
Seoladh idirlín: <https://mleuv.brandenburg.de/mleuv/de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f3ec7a54-6aa5-49c3-b170-353b7df3e14e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 30/07/2026 12:23:47 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 530079-2026

Uimhir eagráin IO S: 146/2026

Dáta foilsithe: 31/07/2026